



comune di trieste  
giunta comunale

**VERBALE DELLA DELIBERAZIONE  
n. 157 dd. 17 APRILE 2025**

**[seduta svoltasi in modalità telematica mediante audio-  
videoconferenza]**

IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE **SI**

DIREZIONE GENERALE

COORDINAMENTO AMMINISTRATIVO GABINETTO DEL SINDACO

Prot. Corr. n. GAB - 12/2/12/3 - 2025 (1138)

**OGGETTO:** Approvazione della coorganizzazione con l'Armonia APS Associazione tra Compagnie Teatrali Triestine per la realizzazione della commedia in dialetto triestino dal titolo "Emilio" in occasione del Quarantennale de l'Armonia. Concessione di n. 1 giornata a noleggio gratuito della Sala Assicurazioni Generali del Teatro Stabile del F.V.G. "Il Rossetti" in data 23.05.2025.

Adottata nella seduta del 17/04/2025

Presenti i componenti di seguito indicati:

		Presente / Assente
Roberto Dipiazza	Sindaco	Presente
Serena Tonel	Vice Sindaco	Presente
Elisa Lodi	Assessore	Presente
Everest Bertoli	Assessore	Assente
Giorgio Rossi	Assessore	Assente
Sandra Savino	Assessore	Assente
Maurizio De Blasio	Assessore	Presente
Stefano Avian	Assessore	Presente
Michele Babuder	Assessore	Assente
Massimo Tognolli	Assessore	Presente
Caterina de Gavardo	Assessore	Presente

<<La seduta si svolge in modalità telematica tramite audio-videoconferenza, convenzionalmente presso la Sala della Giunta del Comune di Trieste sita in Largo Granatieri 2, come previsto dalla D.G. 332/2022 "Disciplina dello svolgimento delle sedute della Giunta comunale in modalità telematica mediante audio-videoconferenza">>

Partecipa il Segretario Generale **dott. Giampaolo GIUNTA.**

Verificato il numero legale, assume la presidenza il Sindaco **Roberto DIPIAZZA.**

**ATTESTAZIONI: ai fini dell'art. 1 della L.R. 21/2003** e successive modificazioni ed integrazioni l'atto viene pubblicato all'**Albo Pretorio** dal 22/04/2025 al 06/05/2025.

## **DIREZIONE GENERALE**

### **GABINETTO DEL SINDACO**

Prot. GAB - 12/2/12/3 - 2025 (1138)

**Oggetto:** Approvazione della coorganizzazione con l'Armonia APS - Associazione tra Compagnie Teatrali Triestine per la realizzazione della commedia in dialetto triestino dal titolo "Emilio" in occasione del Quarantennale de l'Armonia. Concessione di n. 1 giornata a noleggio gratuito della Sala Assicurazioni Generali del Teatro Stabile del F.V.G. "Il Rossetti" in data 23.05.2025. Prot. GAB - 12/2/12/3 - 2025 (1138)

Su proposta del Vice Sindaco Serena Tonel con delega alle Politiche Economiche, Attivita' produttive, Commercio, Mercati, Sportello unico per le imprese, Teatri, Societa' partecipate.

**Premesso** che l'Armonia APS - Associazione tra Compagnie Teatrali Triestine - F.I.T.A., avente sede a Trieste in via Baiamonti n. 12, nella persona del legale rappresentante della stessa, ha presentato all'Amministrazione comunale, in data 2/04/2025 ai sensi del *Regolamento per la concessione di contributi ed altri vantaggi economici di qualsiasi genere ai sensi dell' art. 12 della legge 241/1990 e per la coorganizzazione di eventi con persone ed enti pubblici o privati e disciplina del patrocinio* approvato con Deliberazione Consiliare n. 67 d.d. 18/12/2013, la richiesta di coorganizzazione per la realizzazione della commedia in dialetto triestino dal titolo "Emilio" in occasione del quarantennale de l'Armonia;

**preso atto** che l'Associazione richiedente non ha fini di lucro, è stata fondata nel 1983 e riunisce, sotto un'unica denominazione, la maggioranza dei Gruppi teatrali amatoriali triestini, avendo al suo attivo 10 compagnie che contano tra soci, attori, registi, autori, musicisti,

scenografi, costumisti, tecnici, circa 160 persone. Organizza annualmente la Stagione del Teatro in dialetto triestino, che quest'anno è alla sua quarantesima edizione, molto nota e sentita in città, partecipando ed organizzando da sempre altre rassegne e festival, anche fuori Trieste;

che l'evento si connota come una serata di gala in occasione dei 40 anni di attività teatrale amatoriale dell'Associazione: l'importante traguardo è stato raggiunto e festeggiato il 2 aprile, e si sostanzierà nella messa in scena di "Emilio", commedia in dialetto triestino prodotta dalla Compagnia de l'Armonia, trasposizione teatrale tratta dal romanzo "Senilità" di Italo Svevo;

che attraverso la realizzazione di questa serata di gala si intende portare nel principale Teatro di prosa cittadino una produzione de l'Armonia, ma soprattutto il suo affezionato e numeroso pubblico, a chiusura del quarantennale dell'attività dell'Associazione;

**considerato** che il soggetto organizzatore ha richiesto all'Amministrazione la concessione a noleggio gratuito della sala Assicurazioni Generali del Teatro Rossetti di Trieste nella giornata del 23 maggio 2025;

**premessso** inoltre che il Comune di Trieste è proprietario del complesso teatrale sito in Largo Giorgio Gaber n. 1 e denominato "Politeama Rossetti", concesso in locazione al Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia, con contratto n. 174/2021 del Registro Scritture Private, che prevede l'utilizzazione occasionale da parte dell'Amministrazione, della Sala Assicurazioni Generali e della Sala Bartoli nel limite complessivo di 15 giornate l'anno per lo svolgimento di attività istituzionali sue proprie, verso rifusione delle sole spese vive, specificando che per "sue proprie" si intendono attività istituzionali direttamente volute, organizzate o coorganizzate dal Comune, anche mediante affidamento a ditte terze per l'organizzazione delle manifestazioni/eventi;

**preso atto** inoltre che la Deliberazione Giuntale n. 147 dd. 29/4/2013, immediatamente eseguibile, con la quale sono state dettate le linee guida per l'utilizzo e la concessione a terzi, a noleggio gratuito, della Sala Maggiore e Sala del Ridotto "Victor de Sabata" del Teatro Lirico Giuseppe Verdi, della Sala Assicurazioni Generali e Sala Bartoli del Politeama Rossetti, nonché del Teatro Orazio Bobbio;

che la precitata Deliberazione Giuntale prevede che l'utilizzo delle sale site nel complesso teatrale del Politeama Rossetti, ovvero Sala Assicurazioni Generali e Sala Bartoli, venga riservato alle iniziative proprie e alle coorganizzazioni in collaborazione con soggetti sia pubblici che privati, secondo le modalità previste dal vigente Regolamento per la concessione di contributi ed altri vantaggi economici, escludendo la loro concessione a noleggio gratuito per iniziative di terzi e fermo restando il principio della priorità alle iniziative proprie;

che l'art. 3, comma D, del vigente Regolamento per la concessione dei contributi e altri vantaggi economici prevede la possibilità di richiedere all'Amministrazione comunale la coorganizzazione per progetti, iniziative, manifestazioni con erogazioni di vantaggi economici o altri benefici diversi dai contributi in denaro, ad esempio la concessione di impianti, spazi vari, servizi gestiti in via diretta dal Comune o assunti dallo stesso;

**appurato** che la richiesta in argomento è pervenuta entro i termini previsti dall'art. 4 comma 4 del vigente Regolamento, e che la stessa risulta completa ed ammissibile;

**precisato** che all'inizio del nuovo anno si è provveduto ad una ricognizione delle necessità di utilizzo a noleggio gratuito delle sale teatrali per iniziative proprie dell'Amministrazione o per iniziative ed eventi coorganizzati con altri soggetti, nell'ambito della quale sono risultate opzionate tutte e 15 le giornate suddette di utilizzo a noleggio gratuito concordate con il Teatro Rossetti;

**considerato** tuttavia che, su interessamento dell'Assessore Serena Tonel, è stata richiesta al Teatro, in via eccezionale, la disponibilità di un'ulteriore giornata a noleggio gratuito, per la realizzazione di questa significativa ricorrenza, nel 40esimo anno di attività de l'Armonia, alla quale è seguita risposta positiva da parte del Presidente del Teatro, Francesco Granbassi, conservata agli atti, e la conseguente disponibilità della Sala Assicurazioni Generali nella data del 23 maggio 2025;

**rilevato** che l'iniziativa risponde a tre dei requisiti previsti dall'art. 13 del succitato Regolamento, in quanto assume un particolare rilievo negli ambiti di cui all'art. 1 dello stesso (iniziativa rivolta alla crescita culturale e civile della comunità e alla valorizzazione dei processi di aggregazione e integrazione che rafforzano la qualità e la stabilità del tessuto sociale), ha una sfera d'azione particolarmente consolidata nel tessuto sociale ed infine riversa un coinvolgimento promozionale e di immagine sulla comunità locale;

che l'iniziativa risponde ai criteri previsti nella Deliberazione Giuntale n. 147 dd. 29/4/2013 che detta le linee guida per l'utilizzo e la concessione a terzi, a noleggio gratuito, delle sale teatrali nella disponibilità del Comune di Trieste; che con il presente atto si approva la coorganizzazione dell'iniziativa organizzata dall'Armonia APS che si svolgerà nella Sala Assicurazioni Generali il giorno 23 maggio 2025;

che il Comune di Trieste contribuisce alla suddetta coorganizzazione con la concessione a noleggio gratuito della Sala Assicurazioni Generali del Teatro Stabile di Prosa "Il Rossetti", fermo restando che gli oneri legati alle spese vive relative a pulizie, montaggi parco impianti, servizio maschere e oneri di allestimento nonché ai Vigili del Fuoco rimangono a carico dell'Associazione richiedente;

**accertato** infine che la coorganizzazione in argomento non insiste su suolo pubblico e non comporta conseguentemente spesa diretta per l'Amministrazione;

**ritenuto** di dare immediata eseguibilità al presente atto al fine di consentire la predisposizione in tempi utili degli atti conseguenti;

**visti:**

l'art. 48 del T.U. Enti Locali, approvato con il D.Lgs n. 267/2000 e succ. mod.;

l'art. 75 dello Statuto Comunale relativo alle competenze della Giunta Comunale;

il Regolamento per la concessione di contributi e l'attribuzione di vantaggi economici di qualsiasi genere ai sensi della L. 241/90 e per la coorganizzazione di eventi con persone ed Enti pubblici o privati;

**acquisiti** i pareri ai sensi dell'art. 49 del D.Lvo 18.08.2000 n. 267, s.m.i., sulla proposta della deliberazione in oggetto, come sotto riportati;

tutto ciò premesso e considerato,

## **LA GIUNTA COMUNALE**

### **DELIBERA**

per le ragioni indicate in premessa e che si intendono integralmente richiamate,

1. di prendere atto che l'istanza di coorganizzazione de l'Armonia APS - Associazione tra Compagnie Teatrali Triestine - F.I.T.A., avente sede a Trieste in via Baiamonti n. 12, per la realizzazione della commedia in dialetto triestino dal titolo "Emilio" in occasione del Quarantennale de l'Armonia, presentata in data 2/04/2025, che si terrà nella Sala Assicurazioni Generali del Politeama Rossetti, è pervenuta entro i termini previsti dall'art. 4 comma 4 del vigente *"Regolamento per la concessione di contributi ed altri vantaggi economici di qualsiasi genere ai sensi dell'art. 12 della legge 241/1990 e per la coorganizzazione di eventi con*

*persone ed enti pubblici o privati e disciplina del patrocinio*” approvato con Deliberazione Consiliare n. 67 d.d. 18/12/2013, e che la stessa risulta completa ed ammissibile;

2. di prendere atto che la presente richiesta di utilizzo a noleggio gratuito costituisce una giornata ulteriore rispetto alle 15 giornate di utilizzo a noleggio gratuito concordate annualmente con il Teatro Rossetti per iniziative proprie dell'Amministrazione o per iniziative ed eventi coorganizzati con altri soggetti, essendo stata messa a disposizione dell'Amministrazione comunale a seguito di specifica richiesta, avanzata in via eccezionale dall'Assessore ai Teatri per la realizzazione di questa particolare iniziativa;
3. di prendere atto che l'iniziativa risponde a tre dei requisiti previsti dall'art. 13 del succitato Regolamento, in quanto assume un particolare rilievo negli ambiti di cui all'art. 1 del Regolamento (iniziativa rivolta alla crescita culturale e civile della comunità e alla valorizzazione dei processi di aggregazione e integrazione che rafforzano la qualità e la stabilità del tessuto sociale), ha una sfera d'azione particolarmente consolidata nel tessuto sociale ed infine riversa un coinvolgimento promozionale e di immagine sulla comunità locale;
4. di approvare pertanto la coorganizzazione dell'iniziativa per la realizzazione della commedia in dialetto triestino dal titolo “Emilio” in occasione del Quarantennale de l'Armonia, che si terrà il giorno 23 maggio 2025 nella Sala Assicurazioni Generali del Teatro Stabile di Prosa “Il Rossetti”;
4. di contribuire alla suddetta coorganizzazione con la concessione a noleggio gratuito della Sala Assicurazioni Generali del Teatro Stabile di Prosa “Il Rossetti”, specificando che le spese vive relative a pulizie, montaggi parco impianti, servizio maschere e oneri di allestimento nonché ai Vigili del Fuoco saranno poste a carico dell'Associazione;

6. di dare atto infine che la coorganizzazione in argomento non insiste su suolo pubblico e non comporta spesa diretta per l'Amministrazione;
7. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile al fine di consentire la predisposizione in tempi utili degli atti conseguenti.



**comune di trieste  
giunta comunale**

**DIREZIONE GENERALE**

**COORDINAMENTO AMMINISTRATIVO GABINETTO DEL SINDACO**

Prot. corr. GAB – 12/2/12/3 - 2025 (1138)

**Proposta di deliberazione:** Approvazione della coorganizzazione con l'Armonia APS Associazione tra Compagnie Teatrali Triestine per la realizzazione della commedia in dialetto triestino dal titolo "Emilio" in occasione del Quarantennale de l'Armonia. Concessione di n. 1 giornata a noleggio gratuito della Sala Assicurazioni Generali del Teatro Stabile del F.V.G. "Il Rossetti" in data 23.05.2025.

### **PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA**

ai sensi dell'art. 49 del D.L.vo 18.08.2000, n. 267 s.m.i.

Si esprime parere **favorevole**

Eventuali motivazioni:

- Il presente provvedimento è ritenuto privo di riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico finanziaria o sul patrimonio dell'Ente.

**IL DIRETTORE GENERALE**

dott. Fabio Lorenzut

*Trieste, vedi data firma digitale*

*Documento sottoscritto con firma digitale*

*(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*



DIREZIONE GENERALE

COORDINAMENTO AMMINISTRATIVO GABINETTO DEL SINDACO

Prot n.

Proposta di deliberazione: Approvazione della coorganizzazione con l'Armonia APS Associazione tra Compagnie Teatrali Triestine per la realizzazione della commedia in dialetto triestino dal titolo "Emilio" in occasione del Quarantennale de l'Armonia. Concessione di n. 1 giornata a noleggio gratuito della Sala Assicurazioni Generali del Teatro Stabile del F.V.G. "Il Rossetti" in data 23.05.2025. Prot. corr. GAB - 12/2/12/3 - 2025 (1138)

**PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE**

ai sensi dell'art. 49 del D.L.vo 18.08.2000, n. 267 s.m.i.

Si esprime parere **favorevole**

Eventuali motivazioni:

IL DIRIGENTE AD INTERIM  
DEL SERVIZIO GESTIONE FINANZIARIA,  
FISCALE ED ECONOMALE  
*dott. Fabio Cipriani*

Trieste, vedi data firma digitale

*Documento sottoscritto con firma digitale  
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*

**L'Assessore Serena Tonel** fornisce i chiarimenti del caso.

**Il Presidente** pone in votazione palese la proposta di deliberazione.

A votazione ultimata la stessa viene APPROVATA CON VOTO UNANIME.

**Il Presidente**, quindi, pone in votazione palese la proposta di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1, comma 19, della L.R. 11/12/2003 n. 21 come modificato dall'art.17 della L.R. 24/05/2004 n. 17.

A votazione ultimata, la proposta viene APPROVATA CON VOTO UNANIME.

Conseguentemente la presente deliberazione diviene esecutiva il giorno 17/04/2025.

La suestesa deliberazione assume il n. **157**.

Il Presidente  
Roberto Dipiazza

Il Segretario Generale  
dott. Giampaolo Giunta

*Documento sottoscritto con firma digitale  
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: GIAMPAOLO GIUNTA

CODICE FISCALE: \*\*\*\*\*

DATA FIRMA: 17/04/2025 15:11:26